



Cesoia a batteria
Cordless branches pruner

Cod. 86964



mod. CGBP 20 BL

Manuale istruzioni
Instructions manual

ITALIANO (originale)
ENGLISH

Distribuzione  **FERRITALIA**  **PADOVA-ITALY**

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

CARATTERISTICHE

1. Lama di taglio inferiore
2. Lama di taglio superiore
3. Bullone esagonale
4. Interruttore grilletto
5. Dado di serraggio lame
6. Maniglia con rivestimento soft grip
7. Prese d'aria
8. Pulsante della batteria
9. Batteria (non inclusa)
10. Copri lama cesoia
11. Chiave esagonale
12. Flaconcino per olio lubrificante per macchine
13. Chiave esagonale interna



CARATTERISTICHE TECNICHE

Modello:	86964
Velocità a vuoto	50 spm
Diametro max di taglio	40 mm
Regolazioni diametro taglio	4 – \varnothing 10,20,30,40 mm
Dimensione prodotto	300 x 70 x 115 mm
Tensione nominale	C.C. 20V
Peso netto (utensile non equipaggiato)	0,98 kg

In base al nostro programma continuo di ricerca e sviluppo, le caratteristiche tecniche contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

- Le caratteristiche tecniche possono differire da paese a paese.
- Il peso può differire in base agli accessori, compresa la batteria.
- Alcune batterie e alcuni caricabatterie sopra elencati potrebbero non essere disponibili nella propria regione di residenza.

⚠ ATTENZIONE: Utilizzare solo le cartucce della batteria e i caricabatterie indicati. L'uso di altre cartucce della batteria e caricabatterie può causare lesioni e/o incendi.

SIMBOLI

Nell'apparecchio vengono utilizzati i simboli che seguono. Prima dell'uso, accertarsi di comprenderne il significato.



Ni-MH
Ioni di litio

Solo per paesi dell'UE
Non smaltire l'apparecchio elettrico o la batteria insieme ai rifiuti domestici! In conformità con le Direttive Europee sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche, Batterie e Accumulatori e sui rifiuti di batterie e accumulatori e il



Leggere il manuale di istruzioni.



Non esporre alla pioggia o all'acqua.



Pericolo; Prestare attenzione agli oggetti lanciati.



Tenere lontani gli astanti.



Indossare guanti protettivi.



Indossare occhiali protettivi

ricepimento nell'ordinamento nazionale, le apparecchiature elettriche, le batterie e i gruppi batteria, alla fine della loro durata utile, devono essere smaltiti separatamente e destinati ad un riciclo ecologicamente sostenibile.

Uso previsto

Lo strumento è destinato alla potatura di ramoscelli o rami.

Rumorosità

Il livello tipico di rumorosità dell'utensile classificato A è stabilito ai sensi della normativa EN 60745-1:

Codice 86964

Livello di pressione acustica (L_{pA}): 67 dB(A)

Livello di potenza sonora (L_{WA}): 80 dB (A)

Incertezza (K): 3 dB(A)

NOTA: il(i) valore(i) totale(i) dichiarato(i) delle emissioni del rumore è(sono) stato(i) misurato(i) in base al metodo di prova standard e può(possano) essere utilizzato(i) per eseguire il confronto tra gli utensili.

NOTA: il(i) valore(i) totale(i) dichiarato(i) delle emissioni del rumore può(possano) essere altresì utilizzato(i) in una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ ATTENZIONE: indossare protezioni per l'udito.

⚠ ATTENZIONE: l'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'utensile elettrico può differire dal valore totale dichiarato a seconda della modalità di utilizzo dell'utensile, in particolare il tipo di pezzo lavorato.

⚠ ATTENZIONE: per la massima protezione dell'operatore, è necessario identificare le misure precauzionali sulla sicurezza basate sulla stima dell'esposizione nelle condizioni effettive di utilizzo (considerando tutte le parti del ciclo operativo come le volte in cui l'attrezzo è stato spento, quando si trova a folle e il periodo di attivazione).

Vibrazione

Valore totale vibrazione (somma vettoriale triassiale) classificato secondo la normativa EN 60745-1

Codice 86964

Modalità di funzionamento: taglio rami

Emissioni delle vibrazioni (ah,W): 2,5 m/s²

Incertezza (K): 1,5 m/s²

NOTA: il valore dichiarato di emissione delle vibrazioni è stato misurato in base al metodo di prova standard e può essere utilizzato per eseguire il confronto tra gli utensili.

NOTA: il valore dichiarato di emissione delle vibrazioni può essere altresì utilizzato in una valutazione preliminare dell'esposizione.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Avvertenze generali sulla sicurezza per gli utensili elettrici

⚠ ATTENZIONE: leggere tutte le avvertenze per la sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche tecniche fornite con questo utensile elettrico. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni elencate di seguito potrebbe dare origine a scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per un futuro riferimento.

Nelle avvertenze, il termine "utensile elettrico" si riferisce a un utensile elettrico con alimentazione di rete (con cavo) o a un utensile elettrico azionato a batteria (senza cavo).

Sicurezza dell'area di lavoro

1. **Mantenere l'area di lavoro pulita e bene illuminata.** I luoghi di lavoro ingombri o con poca luce possono essere causa di incidenti.
2. **Non utilizzare utensili elettrici in ambienti soggetti a rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o fumi.
3. **Durante l'impiego di un utensile elettrico, tenere lontani bambini e le altre persone.** Le fonti di distrazione possono causare la perdita di controllo.

Sicurezza elettrica

1. **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente impiegata. Non apportare mai alcuna modifica alla spina. Non usare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra.** Spine non modificate e prese con la giusta potenza ridurranno il rischio di scosse elettriche.
2. **Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa, come ad esempio tubazioni,**

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

caloriferi, fornelli e frigoriferi. Il contatto con una parte del corpo comporta un maggiore rischio di scossa elettrica.

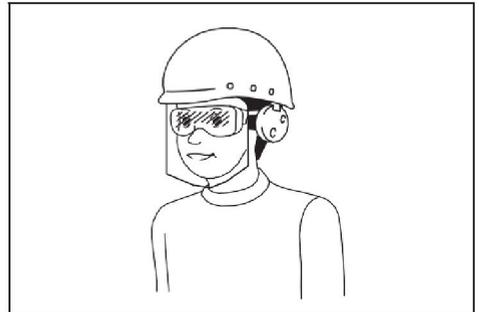
3. **Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni che comportino la presenza di acqua.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
4. **Non utilizzare il cavo di alimentazione in modo improprio. Non usare mai il cavo per trasportare o tirare l'utensile, né per scollegare la spina dall'alimentazione. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli taglienti o parti in movimento.** Cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
5. **Durante l'impiego di un utensile elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per uso esterno.** L'uso di un cavo adatto per uso esterno riduce il rischio di scossa elettrica.
6. **In caso di necessità di utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare una presa protetta mediante un interruttore differenziale.** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.
7. **Gli elettro utensili possono produrre campi elettromagnetici (EMF) non dannosi per l'utente.** Tuttavia, i portatori di pacemaker e altri dispositivi medicali simili devono contattare il produttore del dispositivo e/o il medico per ricevere consigli prima di utilizzare questo utensile elettrico.

Sicurezza personale

1. **Durante l'impiego dell'utensile elettrico, restare vigili, prestare attenzione a quello che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.** Durante l'utilizzo di utensili elettrici, un attimo di disattenzione può causare gravi lesioni personali.
2. **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi.** Usate nelle condizioni opportune, attrezzature protettive quali maschere antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetti o protezioni per l'udito riducono le lesioni personali.
3. **Impedire l'accensione non intenzionale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF (spento) prima di collegare l'utensile alla presa di corrente e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo.** Il trasporto di utensili elettrici mentre si tiene il dito sull'interruttore di azionamento o il collegamento a fonti di energia di utensili elettrici dotati di interruttore di azionamento può provocare incidenti.
4. **Togliere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di azionare l'utensile elettrico.** Una chiave inglese o di regolazione che rimane attaccata a una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
5. **Evitare posizioni anomale con il corpo. Rimanere sempre bene in equilibrio sulle gambe.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
6. **Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abbigliamento distanti dalle parti in movimento.** Abiti larghi,

gioielli o capelli lunghi possono andare a impigliarsi nelle parti in movimento.

7. **Qualora i dispositivi siano dotati di attacco per apparati di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di raccolta della polvere può ridurre i rischi causati dalla sua presenza.
8. **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente di utensili comporti un'apparente padronanza e il mancato rispetto dei principi di sicurezza dell'utensile.** Una disattenzione di una frazione di secondo può essere sufficiente per causare gravi lesioni.
9. **Quando si utilizzano elettro utensili, indossare sempre occhiali di protezione per proteggere gli occhi da possibili lesioni. Gli occhiali devono essere conformi con le normative ANSI Z87.1 negli USA, EN 166 in Europa o AS/NZS 1336 in Australia/Nuova Zelanda. In Australia/Nuova Zelanda, è obbligatorio indossare anche uno schermo facciale per proteggere il viso.**



Rientra nella responsabilità del datore di lavoro imporre l'utilizzo di adeguati dispositivi di protezione da parte degli operatori degli utensili e da altre persone che si trovano nell'immediata vicinanza dell'area di lavoro.

Utilizzo e manutenzione degli utensili elettrici

1. **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico specifico per l'applicazione.** L'utensile elettrico corretto offrirà migliori prestazioni e sarà più sicuro se utilizzato al regime per cui è stato concepito.
2. **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non è in grado di accenderlo e spegnerlo.** Qualsiasi utensile elettrico che non possa essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
3. **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico prima di qualsiasi operazione di regolazione, sostituzione di accessori o immagazzinamento.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di azionamento accidentale dell'utensile elettrico.
4. **Riporre gli utensili elettrici non utilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentirne l'utilizzo a persone che non abbiano familiarità con il loro uso o con queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi in mano a persone non

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

addestrate al loro utilizzo.

5. **Sottoporre a manutenzione gli utensili elettrici e gli accessori.** Verificare l'eventuale disallineamento o montaggio errato di parti in movimento, la rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa avere effetto sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici sottoposti a scarsa manutenzione.
6. **Tenere gli attrezzi da taglio puliti e affilati.** Se sottoposti a una manutenzione corretta ed affilati adeguatamente, gli utensili da taglio si bloccano con minore frequenza e sono più facili da controllare.
7. **Usare l'utensile elettrico, i relativi accessori e le punte attenendosi alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.** L'uso di un utensile elettrico per operazioni differenti da quelle per cui è stato concepito può causare situazioni pericolose.
8. **Tenere le impugnature e le superfici di presa pulite e prive di olio e grasso.** Superfici di presa e impugnature scivolose non consentono di maneggiare e controllare l'utensile in sicurezza in situazioni impreviste.
9. **Quando si utilizza l'utensile, non indossare guanti di lavoro in tessuto che potrebbero rimanere incastrati.** Se i guanti di lavoro in tessuto restano incastrati nelle parti in movimento possono causare lesioni personali.

Utilizzo e manutenzione degli utensili a batteria

1. **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal produttore.** Un caricabatteria adatto a un tipo di batteria potrebbe causare incendi se utilizzato con una batteria diversa.
2. **Utilizzare l'utensile elettrico solo con batterie concepite appositamente per essere utilizzate su questo tipo di utensile.** L'uso di batterie diverse potrebbe causare lesioni e incendi.
3. **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da oggetti metallici, per esempio graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che potrebbero creare una connessione tra un morsetto e l'altro.** Cortocircuitare insieme i morsetti della batteria potrebbe causare ustioni o incendi.
4. **In caso di utilizzo improprio, è possibile che il liquido fuoriesca dalla batteria: non toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, rivolgersi anche al medico. Il liquido che fuoriesce dalla batteria può essere causa di irritazioni o ustioni.**
5. **Non utilizzare un gruppo batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Batterie danneggiate o modificate potrebbero avere un comportamento imprevedibile che causa incendio, esplosione o lesioni personali.
6. **Non esporre il gruppo batteria o l'utensile a temperature eccessive o al fuoco.** L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C potrebbe causare un'esplosione.

7. **Attenersi alle istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori del campo di temperatura specificato nelle istruzioni.** Caricare in modo inadeguato o a temperature esterne al campo specificato potrebbe danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

Assistenza tecnica

1. **Far sottoporre a manutenzione l'utensile elettrico da personale di assistenza qualificato che utilizza solo parti di ricambio originali.** Questo garantisce che la sicurezza dell'utensile elettrico sia salvaguardata.
2. **Non sottoporre mai a manutenzione le batterie.** La manutenzione delle batterie deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.
3. **Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione di accessori.**

Avvisi di sicurezza della cesoia a batteria

1. Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevare o trasportare lo strumento. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o alimentare utensili elettrici con l'interruttore acceso è un rischio di incidenti.
2. Vestiti adeguatamente. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
3. Questo strumento serve per potare i rami. Non usarlo per qualsiasi lavoro tranne quello a cui è destinato.
4. Non permettere mai a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare l'utensile. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore. Indossare occhiali di sicurezza e protezioni dell'udito.
5. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
6. Non utilizzare mai l'utensile mentre nelle vicinanze si trovano persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
7. Non esagerare e mantieni sempre l'equilibrio. Essere sempre sicuri di camminare sui pendii e di camminare, mai correre.
8. Non toccare le parti pericolose in movimento prima che lo strumento sia scollegato dalla rete elettrica e/o il pacco batteria venga rimosso dallo strumento.
9. Indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi durante l'utilizzo dell'utensile.
10. Scollegare l'alimentazione e/o rimuovere il pacco batteria dallo strumento:
 - ogni volta che l'utensile viene lasciato dall'utente, prima di eliminare un blocco,
 - prima di controllare, pulire o lavorare sull'utensile,
 - dopo aver colpito un oggetto estraneo per

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

ispezionare lo strumento per danni,

- se l'utensile inizia a vibrare in modo anomalo, verificarlo immediatamente.

1. Non utilizzare mai l'utensile con protezioni o schermi difettosi, o senza dispositivi di sicurezza, o se il cavo è danneggiato o usurato.
 2. Evitare di utilizzare l'utensile in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto quando esiste il rischio di fulmini.
 3. Non utilizzare lo strumento né eseguire operazioni di ricarica della batteria sotto la pioggia.
 4. Non lasciare lo strumento sotto la pioggia o in luoghi bagnati.
 5. Fare attenzione a non intrappolare corpi estranei tra le lame. Se le lame sono bloccate da corpi estranei, spegnere immediatamente l'utensile e scollegare la batteria dall'utensile. Quindi rimuovere i corpi estranei dalle lame.
 6. Non tenere mai il ramo che stai potando con la mano libera. Tenere la mano libera lontana dall'area di taglio. Non toccare mai le lame, sono molto affilate e potresti tagliarti.
 7. Non forzare lo strumento per tagliarlo. Potresti scivolare e ferirti o tagliare qualcos'altro involontariamente.
 8. Evitare di tagliare cavi elettrici che potrebbero essere nascosti.
 9. Controllare sempre attentamente le lame prima dell'uso.
 10. Maneggiare le lame con estrema cura per evitare tagli o lesioni provocate dalle lame.
 11. Scollegare la batteria dall'utensile dopo ogni utilizzo e prima di tentare di eseguire ispezioni o manutenzioni.
- Quando non in uso, tenere sempre lo strumento nella sua fondina.

Evitare ambienti pericolosi. Non utilizzare lo strumento in luoghi umidi o bagnati né esporlo alla pioggia. L'ingresso di acqua nell'utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

- **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria può creare rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.**

11. **Utilizzare gli utensili elettrici solo con pacchi batteria specificatamente progettati. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può creare rischio di lesioni e incendio.** Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono stabilire una connessione da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
12. In condizioni abusive, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare inoltre un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
13. Non smaltire la/e batteria/e nel fuoco. La cella

potrebbe esplodere. Verificare con le normative locali eventuali istruzioni speciali sullo smaltimento.

14. Non aprire o danneggiare le batterie. L'elettrolito rilasciato è corrosivo e può causare danni agli occhi o alla pelle. Potrebbe essere tossico se ingerito.
15. Non caricare la batteria sotto la pioggia o in luoghi umidi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

⚠ ATTENZIONE: NON lasciare che la familiarità o la facilità d'uso del prodotto (dopo l'utilizzo ripetuto) comportino il mancato rispetto delle regole di sicurezza del prodotto. L'USO IMPROPRIO o il mancato rispetto delle regole sulla sicurezza, indicate nel presente manuale d'uso, possono causare gravi lesioni personali.

Importanti istruzioni sulla sicurezza per i caricabatterie

1. **Prima di utilizzare il gruppo batteria, leggere tutte le istruzioni e le indicazioni di cautela su (1) caricabatteria, (2) batteria e (3) prodotto che utilizza la batteria.**
2. **Non smontare il gruppo batteria.**
3. **Se il tempo di funzionamento è diventato troppo breve, interrompere immediatamente l'utilizzo dello strumento. Potrebbe creare un rischio di surriscaldamento, bruciature e persino un'esplosione.**
4. **In caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquarli con acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico. Potrebbe causare perdita della vista.**
5. **Non cortocircuitare la batteria:**
 - (1) non toccare i terminali con materiale conduttivo;
 - (2) evitare di conservare la batteria in un contenitore con altri oggetti di metallo come chiodi, monete ecc.;
 - (3) non esporre la batteria alla pioggia o all'acqua.

Un corto circuito della batteria può creare un intenso flusso di corrente, surriscaldamento, causare bruciature e anche guasti.
6. **Non conservare l'utensile e la batteria in luoghi dove la temperatura potrebbe raggiungere o superare i 50° (122 °F).**
7. **Non bruciare la batteria anche se è gravemente danneggiata o completamente usurata. La batteria potrebbe esplodere se gettata nel fuoco.**
8. **Fare attenzione a non far cadere la batteria o causarne l'urto.**
9. **Non utilizzare una batteria danneggiata.**
10. **Le batterie agli ioni di litio sono soggette ai requisiti delle normative sulle Merci pericolose.** Per i trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi, spedizionieri, è necessario rispettare speciali requisiti su imballaggio ed etichettatura. Per la preparazione dell'elemento da spedire, è richiesta la consulenza con un esperto di materiale

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

pericoloso.

Attenersi anche alle normative nazionali che prevedono maggiori dettagli.

Fissare con nastro adesivo o coprire i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa spostarsi nella confezione.

11. **Per lo smaltimento della batteria, attenersi alle normative locali.**
12. **Utilizzare le batterie esclusivamente con prodotti specificati da Yamato.** L'installazione di batterie su prodotti non conformi potrebbe causare incendi, surriscaldamento, esplosione o fuoriuscita di elettrolita.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

⚠ AVVERTENZA: utilizzare esclusivamente batterie originali Yamato. L'utilizzo di batterie non originali Yamato o di batterie modificate può comportare lo scoppio della batteria e essere una probabile causa di incendi, lesioni personali e danni. In questo modo viene annullata la garanzia Yamato per utensili e caricabatterie Yamato.

Suggerimenti per aumentare la durata massima della batteria

1. Caricare la batteria prima che si scarichi completamente. Interrompere sempre le operazioni con l'utensile e caricare la batteria quando si nota una perdita di potenza dell'utensile.
2. Non ricaricare mai una batteria completamente carica. La carica eccessiva accorcia la vita utile della batteria.
3. Caricare il gruppo batterie a una temperatura ambiente di 5 °C - 45 °C. Far raffreddare un gruppo batteria caldo prima di caricarlo.
4. Caricare la batteria se non si intende utilizzarla per un periodo lungo (oltre sei mesi). **Batterie che rimangono completamente scariche per diverso tempo non sono più utilizzabili e non potranno più essere ricaricate, dovranno essere sostituite con blocchi di batterie nuovi (la batteria non è coperta da garanzia).**

dalle mani e si provochino danni all'utensile e alla batteria oltre che lesioni personali.



- 1. Pulsante 2. Gruppo batteria

Per rimuovere il gruppo batteria, farlo scorrere dall'utensile mentre si muove il pulsante sulla parte anteriore della batteria.

Per installare la batteria, allineare la linguetta sulla batteria alla scanalatura nell'alloggiamento e farla scorrere in posizione. Inserirla fino in fondo fino a completo inserimento con un click.

⚠ AVVERTENZA: inserire sempre la batteria fino in fondo. In caso contrario, potrebbe fuoriuscire dall'utensile causando lesioni all'utente e alle persone nelle vicinanze.

⚠ AVVERTENZA: non applicare forza eccessiva nell'installazione della batteria. Se la batteria non scorre facilmente, non è stata inserita correttamente.

Sistema di protezione utensile/batteria

L'utensile è equipaggiato con un sistema di protezione utensile/batteria. Questo sistema interrompe automaticamente l'alimentazione al motore per estendere la vita utile della batteria e dell'utensile. L'utensile si blocca automaticamente durante il funzionamento se l'utensile o la batteria si trovano in una delle seguenti condizioni:

Protezione da sovraccarico

Quando la batteria è utilizzata in una modalità tale da raggiungere una corrente elevata in modo anomalo, l'utensile si ferma automaticamente senza un'indicazione specifica. In questa situazione, spegnere l'utensile e interrompere l'operazione per la quale è stato causato il sovraccarico. Quindi, riaccendere l'utensile.

Protezione da surriscaldamento

Quando l'utensile o la batteria si surriscaldano, l'utensile si blocca automaticamente. In questa situazione, far raffreddare l'utensile e la batteria prima di accendere nuovamente l'utensile.

Protezione da scaricamento eccessivo

Quando la capacità della batteria non è sufficiente, l'utensile si blocca automaticamente. Se il prodotto non

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

⚠ AVVERTENZA: prima di eseguire la regolazione o il controllo sull'utensile, accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che il gruppo batteria sia stato rimosso.

Installazione o rimozione del gruppo batteria

⚠ AVVERTENZA: spegnere sempre l'utensile prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.

⚠ AVVERTENZA: quando si installa o rimuove la batteria, tenere l'utensile e il gruppo batteria in modo bene saldo. Se non si mantiene l'utensile e il gruppo batteria in modo ben fermo, è possibile che scivolino

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

funziona anche una volta azionati gli interruttori, rimuovere le batterie dall'utensile e caricarle.

Indicazione della capacità residua della batteria



► 1. Spia di funzionamento 2. Pulsante di verifica

Premere il pulsante di verifica sul gruppo batteria per visualizzare la capacità residua della batteria. Le spie di funzionamento si spengono immediatamente al rilascio del pulsante di verifica.

Spie di funzionamento	Capacità residua
	Tra 75% e 100%
	Tra 25% e 50%
	Tra 10% e 25%

NOTA: a seconda delle condizioni d'uso e della temperatura ambiente, l'indicazione potrebbe leggermente differire dalla capacità effettiva.

Azione dell'interruttore

Per accendere lo strumento, procedere come segue:

1. Inserire la batteria.
2. Premere il pulsante "MODE", dopo il ticchettio, tutte e 4 le luci si accendono.
3. Tenere saldamente le cesoie e premere due volte il grilletto dell'interruttore. La lama di taglio superiore si apre automaticamente dopo tre ticchettii.



4. Per chiudere la lama della cesoia, premere nuovamente

il grilletto dell'interruttore.

Per spegnere lo strumento, procedere come segue:

1. Premere e tenere premuto il grilletto dell'interruttore per circa tre secondi, quindi lo strumento emette tre ticchettii, quindi premere il pulsante "modalità" per circa tre secondi fino a quando la luce non si spegne.
2. Rimuovere la batteria.

Cambio automatico della modalità di blocco e spegnimento

Per motivi di sicurezza, l'utensile passa automaticamente alla modalità di spegnimento se non viene toccato per un certo periodo di tempo.

Dopo circa 1 minuto: l'utensile viene messo in modalità di spegnimento. premere due volte il grilletto dell'interruttore per rilasciare il blocco, la lama della cesoia superiore si apre automaticamente dopo tre ticchettii.

Funzione di prevenzione del taglio a mano

Per motivi di sicurezza, l'utensile ha la funzione anti-taglio manuale.

Quando l'operatore aziona l'utensile con una mano, se l'altra mano tocca la lama, verrà attivata la funzione di prevenzione del taglio manuale: l'utensile emetterà un suono di avviso continuo e la lama superiore smetterà di muoversi fino a quando l'altra mano non toccherà più la lama, quindi questa funzione si spegnerà automaticamente.

Differenza di dimensione del taglio

L'utensile ha 4 diverse dimensioni di taglio per essere adatto a diversi usi.

Premere il pulsante "MODE" per ottenere la dimensione di taglio adatta. Più le spie sono accese, maggiore sarà la dimensione del taglio.



1. MODE button 2. indicator light
4 modes of cutting sizes



mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

MONTAGGIO

⚠ AVVERTENZA: prima di eseguire qualsiasi lavoro sull'utensile, accertarsi sempre che l'utensile sia spento e che il gruppo batteria sia stato rimosso.

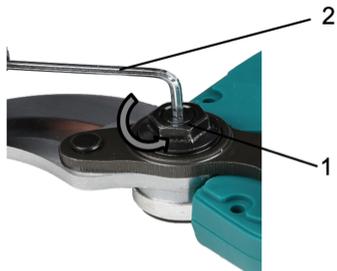
Sostituire la lama di taglio superiore

Per rimuovere la lama di taglio superiore, eseguire i seguenti passaggi:

1. Inserire la batteria. Rimuovere il coprilama.
2. Premere il pulsante "modalità" per accendere l'utensile e premere due volte il grilletto dell'interruttore per aprire completamente la lama della cesoia superiore.
3. Con la lama della cesoia superiore aperta, premere il pulsante "modalità" per spegnere l'utensile e rimuovere la batteria. Inverso della procedura di inserimento.



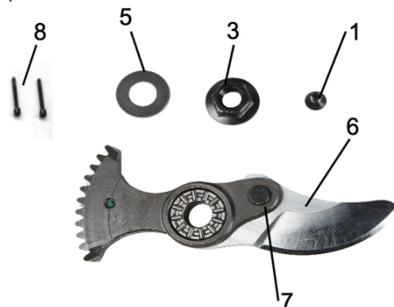
4. Rimuovere il bullone esagonale vicino alle lame di taglio con la chiave esagonale ruotandolo in senso antiorario. Rimuovere il dado di serraggio delle lame vicino alle lame di taglio con una chiave adatta o simili ruotandolo in senso antiorario ed estrarre la rondella.



5. Rimuovere i due bulloni vicino alle lame di taglio con la chiave esagonale ruotandoli in senso antiorario. Rimuovere il coperchio della testa separando la linguetta sul coperchio della testa dalla scanalatura dell'alloggiamento. Estrarre il gruppo lama di taglio superiore.



6. Rimuovere l'E-ring sul braccio di collegamento con una pinza per E-ring o simili e sostituire la lama di taglio superiore con una nuova.



1. Bullone esagonale 2. Chiave esagonale 3. Dado di serraggio delle lame 4. Chiave esagonale interna 5. Rondella 6. Lama di taglio superiore 7. Lama di taglio inferiore 8. bulloni esagonali lunghi.

Per installare la lama di taglio superiore, eseguire i passaggi di rimozione al contrario. Quando si installano le lame delle cesoie, prestare attenzione ai seguenti punti:

1. Applicare olio lubrificante per macchine sulla lama da taglio.
2. Quando si installa il coperchio della testa, allineare la linguetta del coperchio della testa con la scanalatura dell'alloggiamento.
3. Assicurarsi che tutti i bulloni siano serrati saldamente. Dopo aver installato la lama, regolare sempre il gioco della lama. (Fare riferimento a "Regolazione del gioco della lama".)

ATTENZIONE: utilizzare solo le lame da taglio specificate in questo manuale. L'uso di qualsiasi altra lama potrebbe comportare il rischio di lesioni alle persone o danni all'utensile.

Prima dell'uso

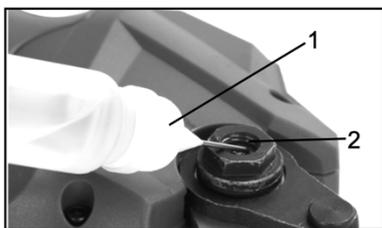
Le lame di taglio richiedono olio lubrificante

ogni volta prima dell'uso. Per applicare l'olio per macchine sulle lame delle cesoie, eseguire i seguenti passaggi:

1. Inserire la batteria. Rimuovere il coperchio della lama.
2. Accendere l'utensile e tirare l'interruttore a grilletto per aprire completamente la lama di taglio superiore.
3. Con la lama superiore aperta, spegnere l'utensile e rimuovere la batteria.
4. Rimuovere il bullone esagonale vicino alle lame delle cesoie con la chiave esagonale ruotandola in senso antiorario.

Nota: per i passaggi 1~4, fare riferimento ai passaggi 1~4 di "Sostituire la lama di taglio superiore"

5. Versare l'olio dalla bottiglia dell'olio per macchine nel foro filettato.



6. Reinstallare il bullone esagonale ruotandolo in senso orario.

► 1. Flacone di olio per macchina 2. Foro filettato

7. Accendere l'utensile per farlo funzionare senza carico più volte per distribuire uniformemente il lubrificante.

AVVISO: riempire sempre ogni volta la giusta quantità di olio lubrificante. Evitare eccessi o mancanze.

Regolazione del gioco della lama



- 1. Bullone esagonale 2. Dado di serraggio delle lame
Di tanto in tanto, regolare il gioco della cesoia lame come segue:

1. Inserire la batteria. Rimuovere il coprilama.
2. Accendere l'utensile e tirare il grilletto dell'interruttore per aprire completamente la lama della cesoia superiore.

3. Con la lama della cesoia superiore aperta, spegnere l'utensile e rimuovere la batteria.
4. Allentare il bullone esagonale vicino alle lame di taglio con la chiave esagonale ruotandolo in senso antiorario.
5. Regolare il serraggio del dado di serraggio delle lame con una chiave adatta ruotandolo in senso orario o antiorario (coppia di serraggio del dado di serraggio delle lame: circa 0,5 Nm).

NOTA: per i passaggi 1~5, fare riferimento ai passaggi 1~4 di "Sostituire la lama di taglio superiore" per riferimento.

6. Serrare nuovamente il bullone esagonale.
7. Controllare la tenuta delle lame, se le lame non sferragliano o oscillano lateralmente. Se le lame sono troppo strette o allentate, regolare nuovamente il gioco.



ATTENZIONE: Prestare attenzione al gioco delle lame. Uno spazio troppo lento può causare un taglio opaco e un gioco della lama troppo stretto può causare un sovraccarico del motore e un breve tempo di funzionamento dell'utensile.

ATTENZIONE: Quando le lame sono chiuse, le lame non devono oscillare lateralmente. L'oscillazione laterale è uno stato anormale. L'oscillazione laterale creerà uno spazio tra le due lame, con il risultato che i denti dell'ingranaggio non ingranano correttamente e causano danni alla struttura meccanica.

OPERAZIONI

ATTENZIONE: Tenere sempre saldamente l'utensile. E mantieni una base salda.
ATTENZIONE: Non avvicinare nessuna parte del corpo alle lame durante il funzionamento.
ATTENZIONE: Prima dell'uso, controllare che le lame, i bulloni delle lame o altre parti non siano usurati o danneggiati. Sostituire le parti usurate o danneggiate per un funzionamento sicuro.

AVVISO: Se la lama è bloccata in un ramo durante il funzionamento, non torcere la lama. In quella situazione, spegnere l'utensile ed estrarre lentamente le lame dal ramo. In caso contrario, la lama potrebbe danneggiarsi.

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

Operazione di potatura

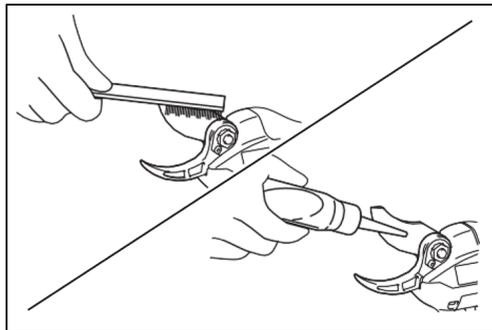


Taglia i rami uno per uno. Lo spessore massimo dei rami che si possono tagliare con queste cesoie è di circa 40mm. Mantieni sempre la posizione corretta e l'equilibrio.

Dopo l'uso

Chiudere le lame delle cesoie, premere l'interruttore "MODE" finché la luce non si spegne dopo tre ticchettii e rimuovere la batteria.

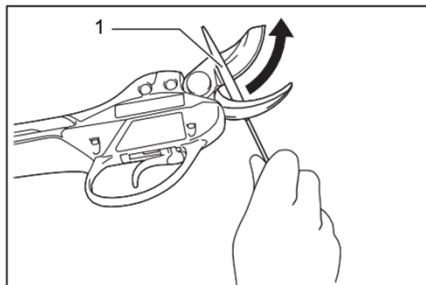
Conservare le cesoie in un luogo asciutto, alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini. Installare la copertura della lama di taglio.



AFFILATURA LAME

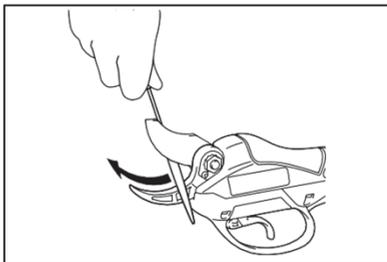
Lama di taglio superiore

1. Applicare la superficie piana della lima diamantata sul bordo della lama.
Spingere la lima diamantata verso la punta della lama per affilare lungo tutto il bordo della lama.
Mantenere costantemente lo stesso contatto piatto con la lima lungo tutto il bordo della lama.



- 1. Lima diamantata

2. Applicare leggermente la superficie piana della lima diamantata sul lato opposto della lama.
Spostare la lima diamantata verso la punta della lama leggermente per rimuovere le sbavature.



⚠ AVVISIO: rimuovere la batteria quando non si utilizzano le cesoie. Altrimenti la capacità della batteria si riduce con il passare del tempo.

MANUTENZIONE

Manutenzione della lama

ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che lo strumento sia spento e che la batteria sia stata rimossa prima di tentare di eseguire l'ispezione o la manutenzione.

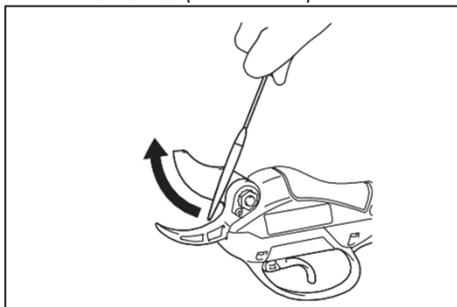
ATTENZIONE: Indossare guanti di sicurezza quando si maneggia la lama. In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni personali.

AVVISIO: Non utilizzare mai benzina, diluenti, alcol o simili. Possono verificarsi scolorimento, deformazione o crepe.

AVVISIO: La mancata esecuzione della manutenzione della lama può causare un eccessivo attrito della lama e ridurre il tempo di funzionamento per carica della batteria.

Prima e dopo l'uso, controllare attentamente le lame delle cesoie. Dopo il funzionamento, pulire le lame con una spazzola rigida.

Quindi pulire le lame con un panno. Applicare l'olio per macchine sul bordo della lama e sulla parte mobile.

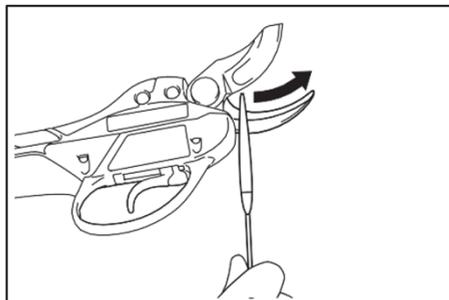


AVVISO: Non affilare troppo questo lato. Usare la lima leggermente solo per rimuovere le sbavature. In caso contrario, il gioco della lama potrebbe diventare eccessivo e ridurre la durata della lama.

Lama di taglio inferiore

Far scivolare la superficie rotonda della lima diamantata sulla lama. Spingere la lima diamantata verso la punta della lama per affilare lungo tutto il bordo della lama.

2. Applicare leggermente la superficie piatta della lima diamantata il lato opposto della lama. Spostare la lima diamantata verso la punta della lama leggermente per eliminare le sbavature.



AVVISO: non affilare troppo questo lato. Limare leggermente solo per rimuovere le sbavature. In caso contrario, il gioco della lama potrebbe diventare eccessivo o la durata della lama potrebbe ridursi. Per mantenere la SICUREZZA e l’AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni, qualsiasi altra manutenzione o regolazione devono essere eseguite da centri di assistenza autorizzati, utilizzando sempre parti di ricambio originali.

Istruzioni per la manutenzione periodica

Prima di effettuare una richiesta di riparazione, verificare personalmente la presenza di problemi. Se viene rilevata qualsiasi anomalia, controllare l'utensile secondo la descrizione di questo manuale. Se il rimedio menzionato di seguito non può risolvere il problema, chiedere la riparazione al centro di assistenza locale autorizzato. Non manomettere o smontare mai alcuna parte contraria alla descrizione.

Anomalia	Probabili cause malfunzionamento	Rimedio
La lama di taglio non si muove anche dopo aver premuto l'interruttore a grilletto.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	Le cesoie sono bloccate.	Sblocca le cesoie eseguendo i passaggi in "Azioni con interruttore".
	Difetto del grilletto dell'interruttore	Smettere immediatamente di utilizzare lo strumento e chiedere la riparazione al centro di assistenza autorizzato locale.
Le lame delle cesoie sono bloccate sul ramo.	Il ramo è troppo grosso.	Rilasciare l'interruttore a grilletto. Premere il pulsante "MODE" per circa tre secondi finché lo strumento non si spegne. Quindi estrarre lentamente le lame dal ramo.
Il taglio non è liscio.	Le lame delle cesoie sono smussate.	Affilare le lame delle cesoie o regolare il gioco delle lame.
	Le lame delle cesoie sono usurate.	Sostituire le lame delle cesoie.

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

**Processo di carica**

Dare inizio al caricamento inserendo la batteria nella fessura del caricabatteria quindi inserendo la spina del caricabatteria nella presa di corrente. L'indicatore di carica (C) lampeggerà in rosso durante il caricamento. La batteria e il caricabatteria raggiungono una temperatura elevata durante il processo. L'indicatore di carica lampeggerà in verde per indicare che la carica è completa.

Una volta completata la carica, scollegare la corrente caricabatteria prima di togliere la batteria.

Nota: per impedire che la batteria venga inserita in modo scorretto nel caricabatteria, inserire il blocco batteria facendo attenzione agli spinotti del caricabatteria come indicato nell'illustrazione.

 Durante il processo di ricarica il caricabatteria risulta caldo al tocco. Si tratta di un fenomeno normale e non è indicativo di alcun problema.

Importante: Per prima cosa collegare sempre il caricabatteria alla batteria e quindi inserirlo nella presa a muro. Al momento di staccare la spina, procedere in senso contrario: staccare innanzitutto il caricabatteria dalla presa a muro e quindi disconnetterlo dalla batteria.

Range della temperatura di stoccaggio

Per migliorare le prestazioni della batteria, provvedere sempre allo stoccaggio con temperature comprese tra -4°F (-20°C) e $+104^{\circ}\text{F}$ ($+40^{\circ}\text{C}$). Assicurarsi che i limiti in questione non vengano superati. La cosa migliore sarebbe mantenere la temperatura di stoccaggio il più possibile vicina ai valori minimi: la batteria si scarica più lentamente alle basse temperature.

Cura della batteria

- La vita della batteria può essere prolungata seguendo alcune semplici linee guida.
- Ricaricare sempre la batteria all'interno, in un garage o altra area coperta, asciutta e protetta dai fenomeni atmosferici.
- Caricare la batteria solo quando la temperatura sia almeno 41°F (5°C) — al di sopra del punto di congelamento — ma non oltre i 95°F (35°C). Ricaricare a temperature inferiori o superiori può essere dannoso per la batteria.
- Tenere sempre la batteria lontana dall'acqua, dalle fonti di calore (stufe, caloriferi, fiamme libere, ecc.) e dalle sostanze chimiche pericolose.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatteria fornito per ricaricare la batteria; non tentare mai di utilizzare altri caricabatterie. L'uso di caricabatterie diversi può causare incendi o esplosioni.
- Non usare mai il caricabatteria con altri prodotti. Non utilizzare mai il caricabatteria se è danneggiato. Sostituire il caricabatteria, se il cavo o l'unità del caricabatteria risultino danneggiati.
- Non preoccuparsi di lasciare la batteria in ricarica per più di 12 ore: la batteria non può essere sovraccaricata né risulterà danneggiata dopo 12 ore. Lasciare la batteria collegata al caricabatteria fino a 48 ore non produce effetti negativi.
- Per lo stoccaggio della batteria dopo averla staccata dalla macchina seguire le linee guida in "Manutenzione e stoccaggio della macchina."
- Se il motore non funziona, dopo aver ricaricato completamente la batteria, consultare le indicazioni tecniche in "Suggerimenti per la localizzazione e risoluzione dei guasti." Qualora si necessiti di ulteriore aiuto, contattare il centro di assistenza più vicino.

Smaltimento**Informazione sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.**

Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

IDENTIFICATION

1. Lower shear blade
2. Upper shear blade
3. Hex Bolt
4. Switch Trigger
5. Blades tightening nut
6. Soft Handle
7. Vents
8. Button of Battery Cartridge
9. Battery Cartridge (Not included)
10. Shear blade cover
11. Hex Wrench
12. Machine lubricating oil
13. Inner hexagon wrench



SPECIFICATIONS

Model:	86964
Cutting Speed	50 spm
Max. cutting capacity	40 mm
Cutting size	4 – ø 10,20,30,40 mm
Overall length (Bare tool)	300 x 70 x 115 mm
Rated voltage	C.C. 20V
Net weight (Bare tool)	0,98 kg

In base al nostro programma continuo di ricerca e sviluppo, le caratteristiche tecniche contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso.

- Le caratteristiche tecniche possono differire da paese a paese.
- Il peso può differire in base agli accessori, compresa la batteria.
- Alcune batterie e alcuni caricabatterie sopra elencati potrebbero non essere disponibili nella propria regione di residenza.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

 Read instruction manual.

 Do not expose to moisture.

 Ni-MH
Ioni di litio

Only for EU countries
Do not dispose of electric equipment or battery pack together with household waste material!

In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and



Danger; be aware of thrown objects.



Keep by standers away.



Keep bystanders away.



Wear safety glasses.



NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. **NOTE:** The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

NOTA: il(i) valore(i) totale(i) dichiarato(i) delle emissioni del rumore può(possano) essere altresì utilizzato(i) in una valutazione preliminare dell'esposizione.

⚠ WARNING: *The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.*

⚠ WARNING: *Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).*

Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60745-1:

Code 86964

Vibration emission (a_{hv}): 2.5 m/s² or less Uncertainty (K): 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. **NOTE:** The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

Intended use

The tool is intended for pruning twigs or branches.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60745-1:

Code 86964

Sound pressure level (L_{pA}): 67 dB(A) or less

Uncertainty (K): 3 dB(A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠ WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase

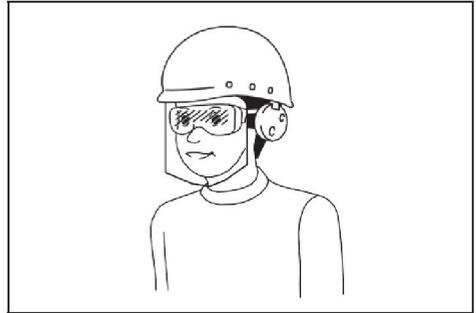
mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

the risk of electric shock.

5. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user. However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal Safety

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled. The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Battery tool use and care

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. Follow instruction for lubricating and changing accessories.

Pruning shears safety warnings

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
2. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools.** The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.

It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/ or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
5. **This tool is for pruning branches.** Do not use it for any job except that for which it is intended.
6. **Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the tool. Local regulations may restrict the age of the operator.**
7. **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
8. **Never operate the tool while people, especially children, or pets are nearby.**
9. **Do not overreach and keep balance at all times.** Always be sure of footing on slopes and to walk, never run.
10. **Do not touch moving hazardous parts before the tool is disconnected from the mains and/or the battery pack is removed from the tool.**
11. **Always wear substantial footwear and long trousers while operating the tool.**
12. **Disconnect the supply and/or remove the battery pack from the tool:**
 - whenever the tool is left by the user, before clearing a blockage,
 - before checking, cleaning or working on the tool,
 - after striking a foreign object to inspect the tool for damage,
 - if the tool starts to vibrate abnormally, for immediately check.
13. Never operate the tool with defective guards or shields, or without safety devices, or if the cord is damaged or worn.
14. Avoid using the tool in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
15. Don't use the tool or perform battery charging operations in the rain.
16. Don't leave the tool in rain or wet locations.
17. Be careful not to catch foreign matter between the blades. If the blades are jammed with foreign matter, immediately switch off the tool and disconnect the battery from the tool. Then remove the foreign matter from the blades.
18. Never hold the branch you are pruning with your free hand. Keep your free hand away from the cutting area. Never touch the blades, they are very sharp and you may cut yourself.

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

19. Don't force the tool to make it cut. You could slip and injure yourself or cut something else unintentionally.
20. Avoid cutting electrical wires that may be hidden.
21. Always check the blades carefully before operation.
22. Handle the blades with extreme care to prevent cuts or injury from the blades.
23. Disconnect the battery from the tool after each use and before attempting to perform inspection or maintenance.
24. When not in use, always keep the tool in its holster.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ WARNING: DO NOT LET COMFORT OR FAMILIARITY WITH PRODUCT (GAINED FROM REPEATED USE) REPLACE STRICT ADHERENCE TO SAFETY RULES FOR THE SUBJECT PRODUCT. MISUSE OR FAILURE TO FOLLOW THE SAFETY RULES STATED IN THIS INSTRUCTION MANUAL MAY CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - Do not touch the terminals with any conductive material.
 - Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).

6. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
7. Be careful not to drop or strike battery.
8. Do not use a damaged battery.
9. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
10. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
11. Use the batteries only with the products specified. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ CAUTION: ONLY USE GENUINE BATTERIES. USE OF NON-GENUINE BATTERIES, OR BATTERIES THAT HAVE BEEN ALTERED, MAY RESULT IN THE BATTERY BURSTING CAUSING FIRES, PERSONAL INJURY AND DAMAGE. IT WILL ALSO VOID THE WARRANTY FOR THE TOOL AND CHARGER.

Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.**
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.**
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 5 °C - 45 °C. Let a hot battery cartridge cool down before charging it.**
4. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.



► 1. Button 2. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while pressing the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.

⚠ CAUTION: Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

⚠ CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the battery is overheated, the tool stops automatically. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

Over discharge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery

Indicating the remaining battery capacity



► 1. Indicator lamps 2. Check button

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for few seconds. Below for detail remaining capacity information.

Indicator lamps	Remaining capacity
	Tra 75% e 100%
	Tra 25% e 50%
	Tra 10% e 25%

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Switch action

To turn on the tool, perform as follows:

- 1 Insert the battery cartridge.
2. press the "MODE" button, after the ticking sound, all the 4 lights will be on.
Hold the shears firmly, and depress the switch trigger two times. The upper shear blade opens automatically after three ticking sound.
3. To close the shear blade, depress the switch trigger once again.

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)



To turn off the tool, perform as follows:

1. Depress down and hold on the switch trigger for about three seconds and then the tool makes three ticking sound, then press the "mode" button for about three seconds until the light is off.
2. Remove the battery cartridge.

4 modes of cutting sizes



ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Replace the upper shear blade

To remove the upper shear blade, perform following steps:

1. Insert the battery cartridge. Remove the blade cover.
2. Press the "mode" button to switch on the tool, and pull the switch trigger twice to open the upper shear blade fully.
3. With the upper shear blade open, press the "mode" button to switch off the tool and remove the battery cartridge.



4. Remove the hex bolt near the shear blades with the hex wrench by turning it anticlockwise. Remove the blades tightening nut near the shear blades with a suitable wrench or alike by turning it anticlockwise and take out the washer.

Auto locked-mode and shut-off mode shift

For safety reasons, the tool shifts into shut-off mode automatically if the tool is left untouched for a certain period of time.

After approximately 1 minutes: The tool is shift into shut-off mode. depress the switch trigger two times to release the lock. The upper shear blade opens automatically after three ticking sound.

Hand-cut prevention function

For safety reasons, the tool has the anti-hand cutting function.

When the operator is operating the tool with one hand, if his other hand touches the blade, the hand-cut prevention function will be activated: the tool will emit a continuous warning sound, and the upper blade will stop moving until the other hand no longer touches the blade, and then this function will automatically turn off.

Difference of cutting size

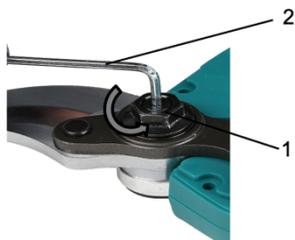
The tool has 4 different cutting sizes to be suitable for different usages.

To press the "MODE" button to get the suitable cutting size. The more the indicator lights are on, the larger size the cutting size will be.



1. MODE button
2. indicator light

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)



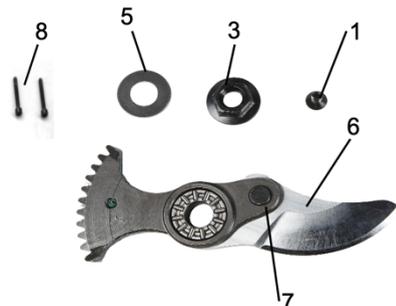
5. Remove two bolts near the shear blades with the hex wrench by turning anticlockwise.

Remove the head cover by separating the tongue on the head cover from the groove of the housing. Take out the upper shear blade assembly.



6.

6. Remove the E-ring on the link arm with a E-ring plier or alike and replace the upper shear blade with a new one.



1. Hex Bolt 2. Hex wrench 3. Blades tightening nut
4. Inner hexagon wrench 5. Washer 6. Upper shear blade 7. Lower shear blade 8. long hex bolts

To install the upper shear blade, perform the removal steps in reverse. When installing the shear blades, pay attention to the following points:

1. Apply machine lubricating oil on to the shear blade.
 2. When installing the head cover, align the tongue of the head cover with the groove of the housing.
 3. Make sure all the bolts are securely tightened.
- After installing the blade, always adjust blade clearance. (Refer to "Adjustment for blade clearance".)

CAUTION: Only use shear blades specified in this manual. The use of any other blades might present a risk of injury to persons or a damage of the tool.

Before use

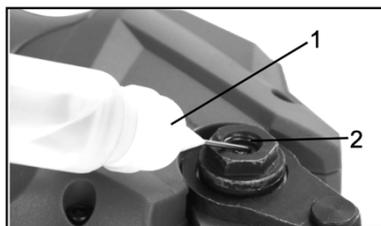
Refueling the shear blade

The shear blades requires refuel every time before using. To apply machine oil on to the shear blades, perform the following steps:

1. Insert the battery cartridge. Remove the blade cover.
2. Switch on the tool, and pull the switch trigger to open the upper shear blade fully.
3. With the upper shear blade open, switch off the tool and remove the battery cartridge.
4. Remove the hex bolt near the shear blades with the hex wrench by turning it anticlockwise.

Note: for steps 1~4, refer to 1~4 steps of "Replace the upper shear blade"

5. Squeeze the oil from the machine oil bottle into the threaded hole.



6. Reinstall the hex bolt by turning it clockwise.

► 1. Machine Oil bottle 2. Threaded hole

7. Turn on the tool to operate unloaded for several times to distribute the lubricant evenly.

NOTICE: Always fill the right amount of lubricating oil each time. Avoid too much or too little.

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

Adjustment for blade clearance



► 1. Hex bolt 2. Blades tightening nut

From time to time, adjust the clearance of the shear blades as follows:

1. Insert the battery cartridge. Remove the blade cover.
2. Switch on the tool, and pull the switch trigger to open the upper shear blade fully.
3. With the upper shear blade open, switch off the tool and remove the battery cartridge.
4. Loosen the hex bolt near the shear blades with the hex wrench by turning it anticlockwise.
5. Adjust the tightness of the blades tightening nut with a suitable wrench by turning it clockwise or anticlockwise (fastening torque for the blade tightening nut: approximately 0.5 Nm).

Note: for steps 1~5, refer to 1~4 steps of "Replace the upper shear blade" for reference.

6. Tighten the hex bolt again.
7. Check the tightness of the blades whether the blades never rattle or swing sideways. If the blades are too tight or loose, adjust the clearance again

CAUTION: Pay attention to the clearance of the blades. Too loose clearance may result in dull cut, and too tight blade clearance may result in overload for the motor and short running time of the tool.

CAUTION: When the blades are closed, the blades should not swing sideways. Lateral swing is an abnormal state. Lateral swing will create a gap between the two blades, resulting in the gear teeth not meshing properly and causing damage to the mechanical structure.

OPERATION

CAUTION: Always hold the tool firmly. And keep firm footing.

CAUTION: Do not put any of your body parts near to the blades during operation.

CAUTION: Before use, inspect if the blades, blade bolts or other parts are not worn or damaged. Replace worn or damaged parts for safe operation.

NOTICE: If the blade is stuck in a branch during operation, do not twist the blade. In that situation, turn off the tool and pull the blades straight out slowly from the branch. Otherwise the blade may be damaged.

Pruning operation



Cut branches one by one. The maximum thickness of branches which can be cut with these shears is about 40mm. Maintain your proper footing and balance at all times.

After use



► 1. Shear blade cover

Close the shear blades, press the "MODE" switch until the light is off after three ticking sound, and remove the battery cartridge.

Store the shears in dry, high or locked-up place out of reach of children. Install the shear blade cover on.

⚠ NOTICE: Remove the battery when not using the shears. Otherwise the battery capacity is reduced during course of time.

MAINTENANCE

Blade maintenance

Sistema di lubrificazione automatica a olio

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

CAUTION: Wear safety gloves when handling

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

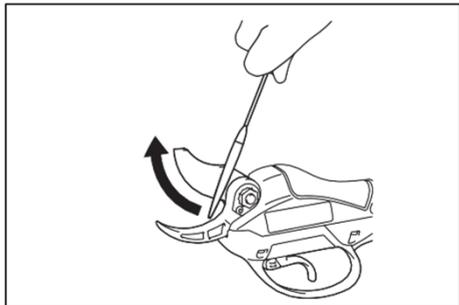
the blade. Otherwise it may result in personal injury.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

NOTICE: Failure to perform blade maintenance may cause excessive blade friction and shorten the operating time per battery charge.

Before and after operation, check the shear blades carefully. After operation, clean off the blades with a stiff brush.

Then wipe the blades with a cloth. And apply genuine machine oil onto the blade edge and movable part.

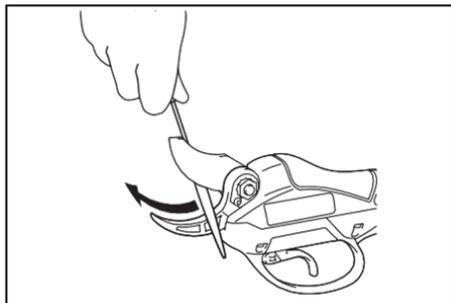


NOTICE: Do not sharpen this side too much. File lightly only for removing burrs. Otherwise the blade clearance may become too much or the blade life may be shortened.

Lower shear blade

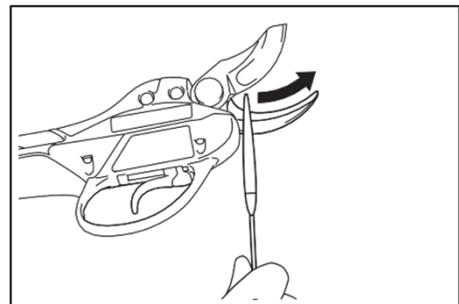
Apply the round surface of the diamond file to the blade edge.

Push the diamond file towards the tip of the blade to sharpen along the entire blade edge.

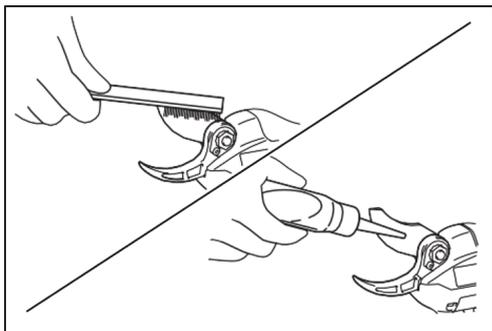


2. Apply the flat surface of the diamond file lightly to the opposite side of the blade.

Move the diamond file towards the tip of the blade lightly to remove burrs.



NOTICE: Do not sharpen this side too much. File lightly only for removing burrs. Otherwise the blade clearance may become too much or the blade life may be shortened. To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed Authorized or Factory Service Centers, always using replacement parts.



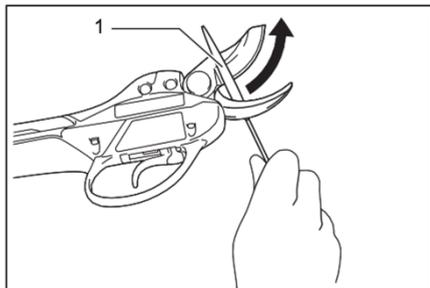
Sharpening blades

Upper shear blade

1. Apply the flat surface of the diamond file to the blade edge. Push the diamond file towards the tip of the blade to

sharpen along the entire blade edge.

Maintain the same flat contact with the file consistently along the entire blade edge.



► 1. Diamond file

2. Apply the flat surface of the diamond file lightly to the opposite side of the blade.

Move the diamond file towards the tip of the blade lightly to remove burrs.

Trouble shooting

Before making a request for repairs, check for trouble by yourself. If any abnormality is found, control your tool according to the description of this manual. If the remedy mentioned below cannot solve the problem, ask your local authorized service center for repair. Never tamper or dismount any part contrary to the description.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The shear blade does not move even after pulling the switch trigger.	The battery is low.	Charge the battery.
	The shears are locked.	Unlock the shears by performing the steps in "Switch action".
	Switch trigger defect.	Stop using the tool immediately, and ask your local authorized service center for repair.
The shear blades are stuck on the branch.	The branch is too thick.	Release the switch trigger. Press the "MODE" button for around three seconds until the tool is off. Then pull the blades straight out slowly from the branch.
The cut is not smooth.	The shear blades are dull.	Sharpen the shear blades, or adjust blade clearance.
	The shear blades are worn out.	Replace the shear blades.



Charging process

Start charging by inserting the battery into the charger slot and then inserting the charger plug into the power outlet. The charge indicator (C) will flash red while charging. The battery and charger get very hot in the process. The charge indicator will flash green to indicate that charging is complete.

Once charging is complete, disconnect the charger before removing the battery.

Note: To prevent the battery from being inserted incorrectly into the charger, insert the battery pack paying attention to the charger pins as shown in the illustration.

The battery must be recharged outside the tool.

To remove the battery, first open the battery cover, then pull the battery pack out of the mower.

During the charging process the charger feels warm to the touch. This is a normal phenomenon and does not indicate any problem.

Important: Always connect the charger to the battery first and then plug it into the wall socket. When unplugging, do the reverse: first unplug the charger from the wall outlet and then disconnect it from the battery.

Storage temperature range

- To improve battery performance, always store in temperatures between -4°F (-20°C) and $+104^{\circ}\text{F}$ ($+40^{\circ}\text{C}$). Make sure that the limits in question are not exceeded. The best thing would be to keep the storage temperature as close to the minimum values as possible: the battery discharges more slowly at low temperatures.
- Battery care
- Battery life can be extended by following a few simple guidelines.
- Always recharge the battery indoors, in a garage or other covered area that is dry and protected from the elements.

mod. CGBP 20 BL (cod. 86964)

- Charge the battery only when the temperature is at least 41°F (5°C) — above freezing — but no higher than 95°F (35°C). Charging at lower or higher temperatures can be harmful to the battery.
 - Always keep the battery away from water, heat sources (stoves, radiators, open flames, etc.) and dangerous chemicals.
 - Only use the charger provided to recharge the battery; never try to use other chargers.
 - Using other chargers may cause fire or explosion.
 - Never use the charger with other products. Never use the charger if it is damaged. Replace the charger if the charger cable or charger unit is damaged.
 - Don't worry about charging the battery for more than 12 hours: the battery cannot be overcharged and will not be damaged after 12 hours. Leaving the battery connected to the charger for up to 48 hours has no negative effects.
 - To store the battery after it has been removed from the mower, follow the guidelines in "Maintenance and storage of the mower."
- If the engine does not run after fully recharging the battery, refer to the technical indications in "Troubleshooting and troubleshooting suggestions." If you need further help, contact the nearest service center.

Disposal



Information on the disposal of obsolete electrical and electronic equipment.

This symbol on the products and/or accompanying literature means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted free of charge. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. For further details contact your local authority or the nearest collection point.

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti YAMATO, dichiara che la Cesoia a batteria mod. CGBP 20 BL (cod. 86964), descritto in questo manuale è conforme alle direttive europee 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU, 2000/14/EC.

CONTENT OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY

FERRITALIA Soc. Coop., European distributor of YAMATO products, declares that the Cordless pruner mod. CGBP 20 BL (cod. 86964) described in this manual complies with the European directives 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863, 2013/56/EU, 2000/14/CE.

Padova, Settembre 2024

Responsabile tecnico / Technical manager / Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Società Cooperativa. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova – ITALY



www.ferritalia.it